A STUDY OF THE USE OF DIGLOSSIA IN THE MAIN CHARACTER DIALOGUE OF *THE PURSUIT OF HAPPINESS* MOVIE

THESIS

BY
RISKI ADE CANDRA
NIM 0911110081

STUDY PROGRAM OF ENGLISH
DEPARTMENT OF LANGUAGES AND LITERATURES
FACULTY OF CULTURAL STUDIES
UNIVERSITAS BRAWIJAYA
2014

A STUDY OF THE USE OF DIGLOSSIA IN THE MAIN CHARACTER DIALOGUE OF *THE PURSUIT OF HAPPINESS* MOVIE

THESIS

Presented to
University of Brawijaya
in partial fulfillment of the requirements
for the degree of *Sarjana Sastra*

BY
RISKI ADE CANDRA
NIM 0911110081

STUDY PROGRAM OF ENGLISH
DEPARTMENT OF LANGUAGES AND LITERATURES
FACULTY OF CULTURAL STUDIES
UNIVERSITAS BRAWIJAYA
2014

ABSTRACT

Candra, Riski Ade. 2014 , **A Study of The Use of Diglossia In The Main Character Dialogue of The *Pursuit of Happiness* Movie.** Study Program of English, Department of Languages and Literatures, Brawijaya University. Supervisor: Yana Shanti Manipuspika; Co-supervisor: Agus Gozali

Keywords: Diglossia, Standard English language characterization, Non-standard English language characterization, Language variation factors.

In delivering ideas of conversation, language is the most important part to make it success. Language varies according to the social structure of a speech community. This phenomena creates the different use of language for different purpose called Diglossia. There are two varieties in Diglossia, High variety language and low variety language. Standard English language is the example of high variety and non standard English language is the example of low variety language. The researcher conducts a study about diglossia in main character dialogue in "*Pursuit of Happiness*" movie. There are two problems in this research, namely: (1) What are the English language characteristics of standard language and non-standard language used by main character of "*Pursuit of Happiness*" movie, and (2) What are the factors infuencing the main character for using language variety in the "*Pursuit of Happiness*" movie.

This study uses qualitative approach in relation to the use of clear and systematic description about the utterances being studied. Descriptive study in textual analysis is applied in this study to analyze conversation of the main characters through the script and the movie of "*Pursuit of Happiness*".

This study reveals that the main character use standard English language by using modal auxiliary, irregular form of the verb *to be* in the past form and the use of irregular form of the verb *to be* in the present form. The main character use Non-standard English language by using Slang words, harsh swearing word, the use of verb *ain't*, and combined word that less meaning, The researcher found 5 factors of main character to using language variation, those are Gender, Age, Social classes, Ethnic background, and Speech community.

The researcher suggests that for the researchers who are interested in doing research on Diglossia can explore and investigate more about the use of Standard English language and Non-standard English language in real life.

ABSTRAK

Candra, Riski Ade. 2014. **Studi Penggunaan Diglosia Pada Dialog Tokoh Utama Dalam Film** *The Pursuit Of Happiness*. Program Studi Bahasa dan Sastra. Jurusan Sastra Inggris. Fakultas Ilmu Budaya. Universitas Brawijaya. Pembimbing: (I) Yana Shanti Manipuspika; Pembimbing: (II) Agus Gozali

Kata kunci: Diglosia, karakteristik bahasa Inggris standard, karakteristik bahasa Inggris tidak standard, faktor variasi bahasa.

Dalam menyampaikan ide-ide dari percakapan, bahasa merupakan bagian paling penting. Bahasa berbeda-beda menurut struktur sosial dari komunitas wicara. Fenomena ini menciptakan penggunaan bahasa yang berbeda untuk maksud yang berbeda yang disebut Diglosia. Ada dua jenis variasi bahasa pada Diglosia, variasi bahasa tinggi dan variasi bahasa rendah.Bahasa inggris standar adalah contoh dari variasi bahasa tinggi dan bahasa inggris tidak standar adalah contoh dari variasi bahasa rendah. Peneliti melakukan penelitian tentang diglosia pada dialog tokoh utama dalam film "Pursuit of Happiness". Ada dua masalah dalam penelitian ini, yaitu: (1) Apa karakteristik bahasa Inggris standar dan bahasa inggris tidak standar yang digunakan oleh tokoh utama dari film"Pursuit of Happiness", dan (2) Apa faktor yang mempengaruhi penggunaan variasi bahasa oleh tokoh utama dalam film "Pursuit of Happiness".

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dalam kaitannya dengan penggunaan penggambaran yang jelas dan sistematis tentang ucapan-ucapan yang dipelajari. Studi deskriptif pada analisis tekstual yang digunakan dalam penelitian ini untuk menganalisa percakapan tokoh utama pada naskah dan film dari "Pursuit of Happiness".

Dalam penelitian ini terungkap bahwa tokoh utama menggunakan bahasa Inggris standar dengan menggunakan kata tambahan modal, bentuk tidak teratur dari kata kerja *to be* bentuk lampau dan penggunaan bentuk tidak teratur dari kata kerja *to be* dalam bentuk sekarang. Di sisi lain, ia menggunakan bahasa Inggris tidak standar dengan menggunakan kata-kata Slang, kata sumpah serapah, penggunaan kata kerja ain't, dan kata gabungan yang kurang bermakna, Peneliti menemukan 5 faktor tokoh utama menggunakan variasi bahasa, yaitu perbedaan jenis kelamin, usia, kelas sosial, latar belakang etnis, dan komunitas wicara.

Peneliti menyarankan bagi para peneliti yang tertarik untuk melakukan penelitian tentang Diglosia dapat meninjau dan menyelidiki lebih lanjut tentang penggunaan bahasa Inggris standar dan bahasa Inggris tidak standar pada kehidupan nyata.

REFERENCES

Adilson (2006). *Pursuit of Happiness* movie script. Retrieved August 13, 2013, from
    http://www.mymoviesubtitle.com/

Anthony, Rick (2006). *Pursuit of Happiness*. Retrieved May 9, 2013, from
    http://www.Imdb.com/Pursuit-of-Happiness.

Ary, Donald *et al,*(*2010), Introduction to Research in Education 8th edition*,
    Wardswoth Cengage Learning

Ary, Donald, *et al. (2002). Introduction to Research in Education. 6th Edition*.
    California: Wadsworth Group/Thomson Learning Inc

Barber & Stainton (2010). *Concise Encyclopedia of Philosophy of Language and
    Linguistics.* Ontario : University of Western Ontario

Baron, Naomi S. (2005). *The Written Turn, English Language and Linguistics*, 9,
    359-376.

Bloomfield (1933). *Linguistic aspects of science*. *A Leonard Bloomfield anthology*.
    Bloomington: Indiana University Press

Bright (1997). *What is Sociolinguistics*: Linguistics Journal , 72, 108-112

Clark, J.L. (1987). *Communicative approach.* British Journal Academy.

Crystal, David (2012). *English as a Global Language*. London : Cambridge
    university

Dobson (1989). *African American Vernacular English*. Retrieved August 24, 2013,
    from http:// www.whatisAAVE.net./

Edward & Hall (1983). *The Function of endoglossia & exoglossia*. Retrieved August
    10, 2013 , from   http://www.languagewide.net/English articles.

Felman (1975). *The Meaning of Diglossia*. Retrieved July 3, 2013, from
    http://www.Studylanguage.net/

Ferguson (1979). *The Varieties of Languages*. Retrieved August 2, 2013, from
    http;//www.sociolinguisticsdiglossic.net/

Ferguson (1979). *Varieties of Languages and The case*. Retrieved September 3, 2013, from http://www.ensikopedia.net./

Finegan & Biber. (1994). *Sociolinguistic. Perspectives on Register*. New york : Oxford University

Fishman, J. (Ed.) (1980). *Languages in contact and conflict*.Wiesbaden

Fishman, Joshua (Eds). (1967). *Diglossia aspects* . London : Cambridge university

Gibson (2002). *What Aspect of Sociolinguistics*. Retrieved July 8, 2013, from http://www.linguiticsstudies.net./

Gibson, Matthew (1959). *The diglossia*. Retrieved June 17, 2013, from http://www.linguisticsstudies.net/

Haliday, M.A.K (1978). *Language is Function of the World : Journal of Language and Science* , 78, 58-76.

Hockett, C.F. (1958). *A Course in Modern Linguistics.* New York: Macmillan Company.

Holmes, Janet (1992) *An introduction to sociolinguistics.* London: Longman

Holmes, Janet. (1998). *Studying Diglossia : Journal of Linguistics Learning* , 99.

Hudson, R.A (1980). *Society and Language Use.* London: <u>John Benjamins Publishing</u>

Khamsi, Roxanne (Ed). (1976). *Basic Conversation.* Iowa : Iowa University

Labov (1989). *Non Standard English*. Retrieved June 10, 2013, from http://www.standardamerican.net./

Low, Joey Xiao Xuan (2011) *A study of Diglossia: a survey of different English varieties used by UTAR English Language course student.* Final Year Project, UTAR.

Lyons, J. (1970). *.New Horizon in Linguistics*. Harmondsworth: Pegum

Maharani, S.A. Isnu (2012). *Diglossia in Religious Activities* in Puri Agung Tegal Tamu Gianyar. Leksika: Udayana University

Norquist, Richard (2010). *Standard American English (SAE).* Retrieved September 7, 2013, from http;//www.about.com/Grammar-and-Composition. Oxford University.

Norquist, Richard (2013). *The Widespread Use of English.* Retrieved August 10, 2013,fromhttp://www.grammar.about.com/bio/Richard-Nordquist//

Pursuit of Happiness Movie (2006), *The definition Pursuit of Happiness movie*, Retrieved May 9, 2013, from http://www.Imdb.com

Schiffman, Harold. *Diglossia As Sociolinguistics Situation.* Retrieved June 5, 2013. from http ://www.diglossiagoogle.com./

Subhan, Bustami. (2004). *Psycholinguistics, Sociolinguistics, and Semantics.* Yogyakarta: LPPDMF

Trask. R.L (2000). *Language: The Basic.* London: Routledge

Trudgil. (1987*). The standard and non standard english*. London: academic press

Wardhaugh, Ronald (Eds). (1988*). Introduction to sociolinguistics*. London   : academic press

Yule, George (Eds). (1986). Linguistics studies. London : Academic Press.